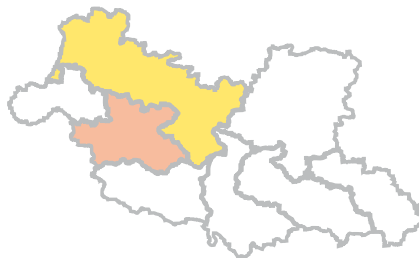


## U NAS – współpraca bibliotek miast Hronova i Kudowy Zdroju



[www.biblioteka.kudowa.pl](http://www.biblioteka.kudowa.pl)

**Wartość dofinansowania z EFRR .... 374.814,54 EUR**  
w tym:

**Partner wiodący:**

Město Hronov (Miasto Hronov) ..... 211.136,26 EUR

**Partner projektu:**

Miejska Biblioteka Publiczna w Kudowie Zdroju ..... 163.678,28 EUR

W ramach projektu dokonano doposażenia oraz modernizacji siedzib bibliotek w obu miastach partnerskich. Stworzono wspólny internetowy system informacji bibliotecznej w celu zapoznania się z ofertą literacką obu bibliotek oraz ich księgozbiorami, a także wspólną dwujęzyczną stroną internetową oraz internetowe forum klubów czytelniczych obu bibliotek. Dokonano zakupu najważniejszych dzieł literackich autorów z kraju partnera dostępnych we własnym języku, jak również wydzielono w bibliotekach sekcję literatury partnera, co przyczynia się do podniesienia poziomu znajomości literatury i kultury partnera. W ramach programu współpracy bibliotek zorganizowano wspólne wydarzenia o charakterze kulturalno-edukacyjnym, adresowane głównie do dzieci i młodzieży, co pozwoliło na przełamywanie barier językowych oraz negatywnych stereotypów.

Stan: lipiec 2010 r.



### Wspólne przygotowanie:

We wrześniu 2007 r. przedstawiciele obu miast zadeklarowali zainteresowanie pozyskaniem środków UE w ramach wspólnie przygotowanego projektu w zakresie współpracy bibliotek. Współpraca partnerska realizowana była podczas spotkań grupy roboczej w Hronovie i Kudowie Zdroju, na których powstała treść projektu, ostatecznie złożonego w marcu 2008 r. Zaplanowano współpracę obu bibliotek poprzez organizację wydarzeń o charakterze literackim i kulturalnym oraz skonkretyzowano kwestie związane z doposażeniem i modernizacją siedzib obu bibliotek.

### Wspólna realizacja:

Wspólna realizacja projektu przebiegała zgodnie z harmonogramem i planem finansowym projektu, opracowanym na spotkaniach i zaakceptowanym przez rady obu miast. Uzgodniony przez dyrektorów obu placówek Program Współpracy Bibliotek obejmuje realizację szeregu wspólnych wydarzeń, co oznacza, że w przygotowaniu oraz realizacji każdego z wydarzeń po polskiej lub czeskiej stronie uczestniczy dany partner oraz polscy i czescy odbiorcy z grupy docelowej, do której kierowane jest dane wydarzenie. Partnerzy wspólnie zrealizowali system informatyczny dla udostępnienia zasobów bibliotecznych po obu stronach granicy wraz z dwujęzyczną stroną internetową oraz forum klubów czytelniczych. W ramach projektu pracownicy obu partnerów wzięli również udział w wydarzeniach o charakterze szkoleniowym oraz konferencji podsumowującej realizację projektu.

### Wspólny personel:

Obaj partnerzy ustanowili grupy robocze realizujące projekt. Każda grupa posiadała swojego kierownika, który koordynował jej pracę oraz prowadził komunikację z kierującym grupą partnera. Członkowie grup byli dobrani tak, aby zapewnić całość realizacji projektu tzn. byli wśród nich specjaliści dla poszczególnych etapów projektu: prac budowlanych, operacji finansowych, wydarzeń kulturalnych i promocji. Prace budowlane realizowane były przez każdego z partnerów osobno, natomiast wydarzenia kulturalne, spotkania partnerów oraz działania promocyjne realizowano wspólnie. Spotkania grup roboczych odbywały się raz na dwa miesiące każdorazowo w jednym z miast. Wspólne wydarzenia dla dzieci i młodzieży organizowane były przez dyrektorów bibliotek jako członków grupy roboczej zgodnie z przyjętym harmonogramem i planem finansowym.

### Wspólne finansowanie:

Podczas przygotowania projektu członkowie grupy roboczej brali pod uwagę możliwości finansowe obu partnerów, zaś ostateczne wnioski z prac grupy obejmujące także obciążenia finansowe przedłożono pod obrady rad obu miast. Projekt został przygotowany w sposób racjonalny od strony finansowej. Obaj partnerzy zabezpieczyli w swoich budżetach środki finansowe wynikające z zakresu rzeczowego projektu. W celu zagwarantowania płynności finansowej obu partnerów zabezpieczono także środki na realizację projektu wynikające z zasady refundacji. Po między partnerami zawarta została umowa partnerska w zakresie projektu. Miasto Hronov jako partner wiodący zapewnił obsługę finansową i rozliczenie projektu. Środki finansowe po obu stronach granicy zostały zaangażowane w podobnym stopniu.